

# Všeobecné podmienky podnájmu manipulačnej techniky a servisných služieb spoločnosti Linde Material Handling Slovenská republika s.r.o.

## 1. Základné ustanovenie

Tieto Všeobecné podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o podnájme manipulačnej techniky a servisných služieb (ďalej len „Zmluva“).

## 2. Odovzdanie a prevzatie predmetu podnájmu

2.1. Podnájom sa začína dňom, kedy podnájomník prevzal predmet podnájmu na určenom mieste prevádzky podľa Zmluvy na základe preberacieho protokolu. Podpisom protokolu podnájomník potvrdzuje, že prevzal predmet podnájmu v bezchybnom stave a v dohodnutej špecifikácii.

2.2. Podnájom končí uplynutím doby podnájmu podľa Zmluvy a odovzdaním predmetu podnájmu naspäť nájomcovi na základe protokolu o ukončení podnájmu. Do protokolu budú zaznamenané všetky prípadné poškodenia predmetu podnájmu so zohľadnením bežného opotrebovania.

2.3. Dopravu predmetu podnájmu k podnájomníkovi a späť zabezpečuje nájomca, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak.

## 3. Rozsah servisných služieb

3.1. Služba „Fullmaintenance“ obsahuje:

- dodanie predmetu podnájmu a uvedenie do prevádzky
- zaškolenie obsluhy na ovládanie manipulačnej techniky a úkony dennej údržby
- materiálové náklady na prevádzkovú údržbu podľa návodu na používanie
- náklady na cestovné a prácu servisného technika pri vykonávaní prevádzkovej údržby
- pravidelné ročné technické kontroly podľa STN ISO 3691
- údržbu a revízie trakčných batérií a nabíjačov pri elektrických vozíkoch

3.2. Služba „Fullservice“ obsahuje:

- dodanie predmetu podnájmu a uvedenie do prevádzky
- zaškolenie obsluhy na ovládanie manipulačnej techniky a úkony dennej údržby
- materiálové náklady na prevádzkovú údržbu podľa návodu na používanie
- materiálové náklady na opravy poškodenej techniky nezavinenej podnájomníkom
- náklady na cestovné a prácu servisného technika spojené s vykonávaním údržby a opráv
- pravidelné ročné technické kontroly podľa STN ISO 3691
- údržbu a revízie trakčných batérií a nabíjačov pri elektrických vozíkoch

3.3. Služby Fullmaintenance a Fullservice neobsahujú:

- náklady na palivo alebo el. energiu, potrebnú na pohon predmetu podnájmu
- náklady na dennú kontrolu podľa návodu na používanie (vykonáva vodič), umývanie a čistenie vozíkov
- náklady na opravy poškodenej techniky, ktoré sú preukázateľne zavinenej podnájomníkom, či už úmyselne, alebo nedbalosťou obsluhy (netýka sa škôd, na ktoré sa vzťahuje poistenie)
- náklady na opravy vzniknuté v dôsledku opravy vykonanej podnájomníkom, alebo treťou osobou bez súhlasu nájomcu
- náklady na výmenu opotrebovaných alebo poškodených vidlíc

3.4. Servisné služby obsahujú výmenu kolies a pneumatík predmetu podnájmu len ak je to uvedené v Zmluve. Výmena sa uskutoční po každých 3000 motohodinách prevádzky predmetu podnájmu.

## 4. Povinnosti nájomcu

4.1. prenajať podnájomníkovi manipulačnú techniku v technickej špecifikácii podľa Zmluvy

4.2. zabezpečiť pre podnájomníka servisné služby v dohodnutom rozsahu podľa Zmluvy

4.3. prevziať zodpovednosť za technickú spôsobilosť manipulačnej techniky voči externým kontrolám zo strany štátnych a profesijne kompetentných orgánov

4.4. viesť technickú dokumentáciu opráci vykonanej na predmete podnájmu, v prípade poškodenia predmetu podnájmu z viny podnájomníka spracovať protokol o vzniknutej škode

4.5. zabezpečiť za úhradu opravy predmetu podnájmu poškodeného vinou podnájomníka a opravy nad rámec dohodnutého rozsahu servisných služieb

4.6. v prípade poruchy vyslať servisného technika na miesto servisného zásahu:

- pri nahlásení požiadavky do 10.00 hodiny v pracovných dňoch - v ten istý deň
- pri nahlásení požiadavky po 10.00 hodine v pracovných dňoch urobí nájomca všetko pre to, aby sa servisný technik dostavil ešte v ten deň. Ak to však nebude možné, servisný zásah sa vykoná najneskôr v priebehu nasledujúceho pracovného dňa.

## 5. Povinnosti podnájomníka

5.1. prevziať predmet podnájmu od nájomcu a riadne ho užívať podľa podmienok Zmluvy

5.2. zabezpečiť v priebehu prevádzky predmetu podnájmu:

a) zásobovanie potrebnými PHM a el. energiou na vlastné náklady

b) kontrolu hladiny oleja, chladiacej kvapaliny a tlaku v pneumatikách

c) pri akumulátorových vozíkoch kontrolu a dobíjanie trakčnej batérie, kontrolu hladiny elektrolytu v batérii

d) označenie manipulačnej techniky vlastnými evidenčnými číslami podľa ustanovení normy STN 268805

5.3. pre účely servisu zabezpečiť:

a) trvalý prístup k predmetu podnájmu v bežnej pracovnej dobe

b) pracovné miesto zodpovedajúcim spôsobom vetrané, osvetlené, v prípade potreby vykurované

c) vhodné skladovacie priestory na uskladnenie náhradných dielov a pracovného materiálu, pokiaľ je to nevyhnutne potrebné

d) dodávku elektrickej energie, stlačeného vzduchu a vody

e) v prípade vzniku väčšej poruchy na predmete podnájmu umožniť, aby zamestnanci nájomcu mohli využiť technické zariadenie podnájomníka

f) oznámiť zamestnancov nájomcu vykonávajúcich údržbu predmetu podnájmu s bezpečnostnými a požiarnymi smernicami prevádzky podnájomníka s prihliadnutím na úlohy, ktoré títo zamestnanci budú plniť v priestoroch podnájomníka

g) prostredníctvom zodpovedného zástupcu podnájomníka kontrolovať plnenie týchto smerníc a v prípade ich porušenia informovať zodpovedného zástupcu nájomcu

5.4. zabezpečiť predmet podnájmu proti krádeži alebo

poškodeniu, okamžite písomne oznamovať prípadné

poškodenia predmetu podnájmu, havárie alebo krádeže

5.5. používať predmet podnájmu v súlade s platnými právnymi normami a STN, týkajúcimi sa prevádzky technických zariadení, BOZP a PO

5.6. zabezpečiť školenia vodičov motorových vozíkov podľa právnych noriem, platných pre túto oblasť

## 6. Prevádzka predmetu podnájmu

6.1. Predmet podnájmu sa bude používať v objekte podnájomníka pri dodržaní prevádzkových podmienok podľa Zmluvy.

6.2. Podnájomník stanoví zodpovedného zamestnanca, ktorý bude v pravidelnom styku so zodpovedným zamestnancom nájomcu na riešenie operatívnej problematiky servisu.

6.3. Podnájomník bude viesť evidenciu o mesačnom počte motohodín predmetu podnájmu a vždy k prvému kalendárnemu dňu nasledujúceho mesiaca pošle písomný záznam stavu počítadla motohodín nájomcovi na e-mailovú adresu: servis@linde-mh.sk.

6.4. Zodpovedný zamestnanec podnájomníka bude vždy 50 motohodín pred termínom vykonania nasledujúcej prevádzkovej údržby kontaktovať servisné oddelenie nájomcu s požiadavkou na vykonanie príslušnej prevádzkovej údržby. Všetky servisné požiadavky bude nárokovat u nájomcu telefonicky alebo písomne na kontaktných číslach servisnej centrály v Trenčíne:

- tel. 032 7460 920

- e-mail servis@linde-mh.sk

- vedúci servisu 032 7460 924

6.5. Na doplňovanie paliva motorových vozíkov bude podnájomník používať len výrobcom predpísané palivo podľa návodu na používanie, splňujúce podmienky príslušnej technickej normy.

## **7. Cena za podnájom a servisné služby, platobné podmienky**

7.1. Sadzby za podnájom a servisné služby uvedené v zmluve sú kalkulované pre dohodnutú dobu podnájmu a rozsah servisných služieb podľa Zmluvy.

7.2. Nájomné a servisné služby sa budú faktúrovať na začiatku kalendárneho mesiaca za bežný mesiac vopred. Splatnosť faktúr je najneskôr do 14 dní odo dňa vystavenia, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak.

7.3. Pri dodaní predmetu podnájmu v priebehu kalendárneho mesiaca bude nájomné a servisné služby za 1. mesiac podnájmu faktúrované ako pomerná časť odo dňa uvedenia do prevádzky do konca kalendárneho mesiaca.

7.4. Servisné náklady sú kalkulované pre ročný limit motohodín podľa Zmluvy. V prípade prekročenia tohto limitu o viac ako 10% budú nadlimitné hodiny dofaktúrované podnájomníkovi podľa sadzby uvedenej v Zmluve vždy po ukončení roka prevádzky.

7.5. Nájomca si vyhradzuje právo jednostranne, aj bez súhlasu podnájomníka, zmeniť výšku sadzieb za podnájom a servisné služby a ich štruktúru v nasledujúcich prípadoch:

a) ak dôjde k zmene všeobecne platných právnych predpisov, majúcich vplyv na výšku sadzieb za podnájom a servisné služby (napr. zmena zákona o DPH); alebo

b) ak v príslušnej poisťovni, v ktorej je predmet podnájmu poistený, dôjde k zmene všeobecných poisťných podmienok, k zmene poisťných sadzieb alebo k zmene iných rozhodujúcich skutočností majúcich vplyv na výšku poistného, ak je platba poistného súčasťou sadzby za podnájom; alebo

c) ak bude zistená absolútna odchýlka skutočného ročného nájazdu motohodín od ročného limitu motohodín väčšia ako 500 motohodín

Ďalej si nájomca vyhradzuje právo na zmenu servisných nákladov vždy na začiatku každého kalendárneho roka v závislosti od celkovej miery inflácie v Slovenskej republike, vyhlásenej Štatistickým úradom SR.

7.6. Všetky náklady na opravy predmetu podnájmu, ktoré vykoná nájomca nad rámec servisných služieb podľa Zmluvy, alebo ktoré vznikli v dôsledku havárie, poškodenia, krádeže či použitia predmetu podnájmu inak, alebo na iný účel, ako je stanovené v návode na používanie, bude nájomca fakturovať podnájomníkovi. Náklady na takéto opravy sa budú fakturovať podľa cenníka servisných služieb nájomcu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Cenník je aktualizovaný vždy na každý kalendárny rok.

7.7. Sumy za opravy, ktoré nie sú zahrnuté v sadzbách podnájmu a servisných služieb, sa budú fakturovať po dodaní na základe faktúry so splatnosťou najneskôr do 14 dní odo dňa vystavenia faktúry.

7.8. Pri oneskorení platieb za podnájom alebo servis bude nájomca podnájomníkovi účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej sumy za každý deň omeškania platby.

7.9. Pri oneskorení platieb za podnájom alebo servis o viac ako 30 dní po splatnosti faktúr si nájomca vyhradzuje právo vykonať také technické opatrenia, aby bolo znemožnené ďalšie používanie predmetu podnájmu. Náklady na znovuvvedenie predmetu podnájmu do prevádzky po úhrade dlžnej čiastky znáša v takomto prípade podnájomník.

7.10. Reklamácia servisných služieb nie je dôvodom na pozastavenie alebo oneskorenie platieb spojených s financovaním podnájmu manipulačnej techniky.

## **8. Trvanie zmluvy, výpovedné lehoty a zmluvné pokuty**

8.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, nadobúda účinnosť dňom uvedenia predmetu zmluvy do prevádzky a končí uplynutím doby podnájmu podľa Zmluvy.

8.2. Zmluvné strany môžu Zmluvu predčasne vypovedať len v prípade opakovaného hrubého porušenia príslušných ustanovení Zmluvy, ktorými sú najmä neuhrádzanie faktúr v stanovených termínoch zo strany podnájomníka a neposkytovanie služieb zo strany nájomcu v dohodnutom rozsahu, čase a kvalite.

8.3. Výpoveď sa podáva písomne faxom alebo doporučeným listom na poslednú známu adresu zmluvnej strany. Za rozhodujúci sa považuje dátum odoslania faxu, alebo prevzatia listu adresátom. V prípade neprevzatia listovej

zásielky, alebo jej nedoručenia z dôvodov na strane adresáta sa za rozhodujúci dátum považuje deň, kedy bola listová zásielka vrátená poštou odosielateľovi ako neprevzatá.

8.4. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.

8.5. Ak podnájomník predčasne ukončí Zmluvu pred uplynutím doby podnájmu, alebo ju vypovie z iných dôvodov, ako je uvedené v bode 8.2. týchto Všeobecných podmienok, zaplatí nájomcovi zmluvnú pokutu vo výške nesplateného nájomného za predmet podnájmu do konca doby podnájmu podľa Zmluvy.

8.6. Nájomca si vyhradzuje právo na vypovedanie tejto zmluvy podnájomníkovi v okamihu začatia konkurzného konania na majetok podnájomníka, alebo zamietnutím návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku podnájomníka a toto právo môže byť vykonané aj zo strany vlastníka predmetu podnájmu.

## **9. Ostatné dojednania**

9.1. Prenajímateľom predmetu podnájmu je leasingová spoločnosť, ktorá uzavrela s nájomcom leasingovú zmluvu, na základe ktorej dala nájomcovi predmet leasingovej zmluvy do finančného nájmu a súhlasí s tým, aby nájomca dal predmet leasingovej zmluvy ďalej do podnájmu, alebo inak umožnil jeho používanie tretej osobe. Presná identifikácia predmetu podnájmu je uvedená v Protokole o prevzatí predmetu leasingu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou leasingovej zmluvy.

9.2. Podnájomník smie používať predmet podnájmu len v mieste stanovenom v Zmluve, ak to nie je dohodnuté inak a len na účely, na ktoré je určený. Nie je oprávnený zapožičať predmet podnájmu tretej osobe.

9.3. Podnájomník nemá právo na predmet podnájmu uplatniť záložné právo ani odovzdať ho na zaistenie. O exekúciu, zabavení alebo ostatných opatreniach tretej osoby musí nájomcu ihneď informovať. Náklady na odstránenie týchto opatrení nesie podnájomník.

9.4. Riziko zodpovednosti za škodu vzniknutú na predmete podnájmu prechádza na podnájomníka okamihom podpísania preberacieho protokolu.

9.5. Podnájomník zodpovedá za škody, vzniknuté používaním predmetu podnájmu iným spôsobom, ako je stanovené v návode na používanie, ďalej za škody spôsobené krádežou, alebo nesprávnou manipuláciou obsluhy, či už úmyselne, alebo nebalostou a za škody spôsobené tretím osobám v súvislosti s prevádzkou predmetu podnájmu.

## **10. Poistenie**

10.1. Poistenie podľa Zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v platnom znení hradí za predmet podnájmu nájomca.

10.2. Predmet podnájmu je poistený v rámci havarijného poistenia príslušnej poisťovne v súlade s poisťovacími podmienkami tejto poisťovne.

10.3. V prípade uznania poistnej udalosti a poskytnutia poistného plnenia poisťovňou nájomcovi je podnájomník povinný zaplatiť spoluúčasť a prípadný rozdiel medzi nákladmi na opravu a poskytnutým poistným plnením zo strany poisťovne.

10.4. Podnájomník je povinný poskytnúť nájomcovi súčinnosť vrátane včasného nahlásenia poistnej udalosti a dodať mu všetky podklady potrebné na nahlásenie poistnej udalosti príslušnej poisťovni.

10.5. V prípade, že podnájomník poruší povinnosti uvedené v odseku 10.4. a znemožní poskytnutie poistného plnenia poisťovne nájomcovi za náklady vynaložené na odstránenie spôsobenej škody na predmete podnájmu, alebo znemožní uplatnenie poistného plnenia z poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou predmetu podnájmu na cudzom majetku, na zdraví alebo úmrtím, uplatní nájomca voči podnájomníkovi náhradu nákladov na opravu predmetu podnájmu, alebo náhradu škody, ktorú uplatní poisťovňa v rámci regresného konania voči nájomcovi v plnej výške.

10.6. Škody spôsobené preukázateľne nesprávnou obstarávaním zamestnancov podnájomníka sú fakturované podnájomníkovi. Podnájomník odporučí svojim zamestnancom, aby si uzavreli poistenie za škody spôsobené pri výkone povolania.

## **11. Ochrana osobných údajov**

11.1. Spracúvanie osobných údajov sa riadi ustanoveniami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

11.2. Nájomca (v zmysle nariadenia GDPR „prevádzkovateľ“), za účelom uzatvorenia Zmluvy, spracúva osobné údaje podnájomníka, resp. osoby konajúcej v mene podnájomníka (dotknutá osoba), v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia GDPR v súvislosti s plnením zmluvy alebo v rámci predzmluvných vzťahov. Rozsah spracúvaných osobných údajov je vymedzený Zmluvou a dokladmi súvisiacimi so Zmluvou a jej plnením, najmä: titul, meno, priezvisko, adresa, tel. číslo a e-mail dotknutej osoby. Podnájomník je povinný nájomcovi poskytnúť pravdivé a aktuálne osobné údaje, bez ktorých nemožno uzatvoriť alebo riadne plniť predmetnú zmluvu.

11.3. Identifikačné a kontaktné údaje prevádzkovateľa:

Linde Material Handling Slovenská republika s.r.o.

Nozdrkovce 1798, 911 04 Trenčín

tel.: +421 32 74 609 14

e-mail: linde@linde-mh.sk

Kontakt na zodpovednú osobu poverenú dohľadom na ochranu osobných údajov:

e-mail: osobneudaje@linde-mh.sk

písomne: na adresu sídla prevádzkovateľa

11.4. Osobné údaje sú spracúvané a uchovávané po dobu nevyhnutnú na plnenie zmluvných záväzkov a zákonných povinností prevádzkovateľa v zmysle osobitných právnych predpisov. K prenosu osobných údajov do tretích krajín nedochádza. K osobným údajom majú prístup oprávnení zamestnanci prevádzkovateľa a zmluvní partneri, napr. kuriérske a prepravné spoločnosti, ktoré zabezpečujú dodávku tovaru.

11.5. Podnájomník berie na vedomie, že v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR môže prevádzkovateľ po uzatvorení

Zmluvy, na základe oprávneného záujmu, spracúvať osobný údaj emailovú adresu aj na účely priameho marketingu a zasielať na e-mailovú adresu podnájomníka marketingové informácie.

11.6. Dotknutá osoba (podnájomník) berie na vedomie, že v zmysle nariadenia GDPR má nasledovné práva:

a) právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcich sa dotknutej

osoby,

b) právo na opravu osobných údajov,

c) právo na vymazanie osobných údajov,

d) právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov,

e) právo na prenosnosť osobných údajov, a

f) právo namietať spracúvanie osobných údajov.

Dotknutá osoba berie na vedomie, že má právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

11.7. Podnájomník berie na vedomie, že bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom je možné kedykoľvek vyhľadať na internetovej stránke [www.linde-mh.sk/ochrana-osobnych-udajov](http://www.linde-mh.sk/ochrana-osobnych-udajov).

## 12. Záverečné ustanovenia

12.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami, je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana dostane jedno a obe majú platnosť originálu.

12.2. Vzťahy Zmluvou vyslovene neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

12.3. Pre právne vzťahy medzi nájomcom a podnájomníkom je rozhodujúci právny poriadok SR.

12.4. Spory medzi stranami, ktoré by vznikli v súvislosti so Zmluvou, budú strany prednostne riešiť dohodou.

12.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že pred podpisom si Zmluvu vrátane všetkých príloh riadne prečítali, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V .....dňa.....

za podnájomníka